

Соколёнок



1/2022

январь – февраль

Цаваалачин



РЕСПУБЛИКАЛУЛ КИИВА ЗУРУЙ ЦАЛ ИТАБАКЪАЙССА ОБРЧИАНССА ЖУРНАЛ

*2022-й
Год Образования
в Дагестане*



Сулал Ахметов – студент Дагестанского государственного технического университета, факультет ФТФП, №3 г. Кизил-Юрт.

В январе 2022 года Ахметов Сулал Ахметович участвовал в конкурсе «Лидеры России» в номинации «Лидеры России – будущее уже сегодня». В конкурсе он занял 1 место и получил право представлять Россию на международном конкурсе «Лидеры России – будущее уже сегодня» в городе Ташкент.

Хурмат бусса чІавами
 дустал! Вана зун цІа куну
 ва журнал итабакълай
 хъунни мукъцІалунния лирчусса
 шинну. Мий шиннардий жу зу кІул
 барду жула миллатрал бакъассагу,
 щалагу Аьрасат билаетрал чІявусса
 чичултрал чичрудащал ва личІи-
 личІисса давурттаву машгъур хъусса
 инсантуращал. Мукунна зущал цачІу
 кІицІ лагарду цинярда байрамирттал
 кьинирду. Вана гъашинугу февраль
 зурул кьуния шамунний кІицІ лагарду
 Аьрасатнал кьирил ва хъхьирил
 аьралуннал кьини. Ва кьинилул
 хъуну дур арулцІаллий ххюра шин.
 Вай шиннардил мутталий хъунни
 хар-хавар бакъасса ишу щалагу
 дунияллий хъанахъимуницІун
 бавхІуну. Яла хъунмур баланугу хъуна
 фашист-германнащал мукъра шинай
 най бивкІсса джъви. Му джъвилийн
 дагъусттаннал циняв миллатирттал
 чиваркІ кунма Лакку билаетрал
 щархъал гъарца къатраватугу чІава
 жагъилтураяту тІайла хъуну,
 оьрмулул бугъара хъуминнайн бияннин
 лавгссар душманнал кьючлил хъхъичІ
 цала жаннаяту кьанкъасса бару бан.
 Мийннава чІявумигу лавгссар цала
 хушрай, жагъилсса, хъами-душу
 тІурчан дагъусттаннал дазурду цІакъ
 дан ттанккарду джъкьайсса архру
 лавгссар буклан. Та фашистуращалсса
 джъвилий дагъусттанная архсса
 аьрасатнал шагърурдай ва щархъаву
 хъанай бивкІмур цІана жула
 хъхъичІ бацІан буллай бур тикку
 джъви къизгъинний талай бивкІсса
 шаэтурал дурсса чичрурдайнун. Та
 чІунгу, виртталгу вана укун дакІинийн
 дутлай ур та джъвилуву гъуртту хъусса,
 ларгсса шинал оьрмулул ттурушра шин
 кІицІ ларгсса шаэр-аьлимчу, аьпабиву
 Хъусрациял шяраватусса ХІусайнахъал
 Абачара. Джъви байбивхъусса гъантрай
 душмантал танкрал пулеметрах ххуку
 буллай, виричувшиврий жан дуллусса
 цала уссу Рамазаннун хас бувну бур ва
 ялавай бивщусса назму А. ХІсайнаевлул.



ТА ГЫДАЙДИХЪУЛИЙ

Та гыи дайдихъулул гылисса кыни
Оьсса, кIусса мукъра шин дайдирхъуна.
Вил пулеметрайсса чаннаннил гъунттуйн,
Зев-зев тIий, ккулларду щилан бивкIуна.

Бомбардал лув ливчIун, зу ливтIуссар тIий,
Ттупал ккуччу бувну, бухлавгссару тIий,
ЛакIуни дирхъуну немец бачайва –
СсиличIайн дирхъуну, ина къатI байва.

Агъ, фашистанан кIулъя виричу хъинма,
МукумманацIухсса буван къаних-я:
Ца хъхъичIун, ца махъун мина дуртуна,
Шанчинмур вийн руртун, пIякъ чин дуруна.

Украин аьрщарай, ххуй душнил карав,
Жан дулун багъуна вин, жагъилнува.
Агъ, ивчIангу кIулсса Гъухъаллал Къайдар!
Агъ, талангу кIулсса та Диллал Ахъай!

Вил бивкIулул къюву духIан къархъуну,
ЛавхIуну лавгунни вил къянкъасса ппу!
Вих аьтIий духларгун, аьтIун макъ дакъа,
Вил дардирдайнна дур вил хъунна бава.

Вин буцай душнилгу бакI кIяла хъунни,
Танил оьрчIаягу арантал хъунни.
ДикIувча ххяхлайнна, уссай, вил гъаттай,
ОьрчIру кунна, ххуйсса ятIулсса тIутIив!



Барта хьумнав зун 8-мур мартрал кьими!

Пашманшивурттал хъири
ххаришивурттугу ялун ди
йсса кунна, кӀинтил дякъ
ил замгъарданул ласука бухӀан
буллай, Аьрасатнал кьирил ва
хъхьирил аьралуннал кьинилул
хъириг жучӀанна дучӀай жунна яла
ххирамур байран – 8-мур мартрал
кьини, жула ниттихъал, ссурвав
рал, душварал язимум байран. Ва
дикӀай щалара лухччи цӀу лагла
гисса, аьрщарайсса тӀутӀал ва мур
хьирдайсса къупру буцӀлацӀисса
чӀун, гъава чӀюлу бай оьрчӀи ле
луххантрал магънардал, гъаннай
сса щаллусса шинал циняр ххуй-

шивурттал ва буллугъшивурттал
дайди хъу хъусса чӀун. Жула ни
нухъру, бавахъул, ссурвалгу му
чӀумуха лащай. Мунияту духъунс
сар интнил щала ххуйшиву, цала
тӀул-тӀабиаьтрал буллугъшиву ва
узданшиву цавура ларсун заназисса
ниттихъал байрангу щала Аьрасат
наву ца яла язимум байранну кӀицӀ
лагайссагу.

Ва байран хъиннура чӀюлу дан
ссар тӀисса умудрай зугу кӀул банну
личӀи-личӀисса шиннардий дукла
ки оьрчӀал ва душварал жучӀанма
тӀайла бувксса шеърирдащал, ха
вардал.



Ххирасса дура ттун

КӀанттухгу щадиркӀун,
Жу аьтӀутини,
Инаяхха, нину,
КӀану гьуркӀу тӀий,
Жу шанавун гъаннин
Уххай дурцуноу,
Уттара дувайсса
Лакъисса хъхьурду.

Хъхъувайсса нахӀусса
Шану кьабивтун.
Инаяхха, нину,
На хъуна увсса,
Утти нагур виха
Къуллугъ бантӀисса,
Вил мурччайсса пишри
Ттулгу тирханну.

Дяркъу-гъилишиву
Ккалли кьадурну,

Чупанов Чупан
9-мур класс
2017 ш.

Дада

Дунияллий яла язимур махъ бур – дада. Му бур инсаннал хъхъичІва-хъхъич учайсса, дунияллийсса циняв мазурдийгу ца куццуй тІааьнну баллан бикІайсса махъ.

Дадал дикІай яла тІааьнми ва кІукІлуми кару. Ци дуссар миннуца дан къабюхъайсса?

Дадал дикІай яла марцІмур ва личІлулмур дакІ, ганиву тачІав ччаву къалешай, биччибакъулшиву ганил къадай. Инава ххюра ягу ххюцІалла шинаву ухъурчагу, вингу аьркинну дикІай дада, ганил ках-шахгу, ганил яругу, ганил нахІусса махъгу.

Цуксса хъуннасса дурив вил ниттихсса ччаву, муксса ххариссар ва чаннассар вил оьрмугу.

Ци пишалул заллу дунугу вил дада – аьлимчу ягу азарханалийсса зузала, аьртІиска ягу дарзий, учительница ягу доярка, кІулну икІу, ниттил яла хъунмур талихІгу, мурадгу, агар на ттула оьрчІая пахрулий дуссара куну, учин бюхъарча.



Ттун дадажъул тутіажа лащай

На гъарца шинах дада барча дувара нара чЮлу дурсса сурат пишкаш дурну. Ниттин мукунсса бахшиш хъинну ххуй дизай. ЦІана хІадурнурасса открыткарду машан ласлан бикІай, ттун-нив ччан бикІай ттула карунних сурат дишин, ранг-рангсса тІутІив къркьуну, ми открыткалий лачІун дуван, мукунсса «захІматрая» дада хъинну ххари шайну тІий.

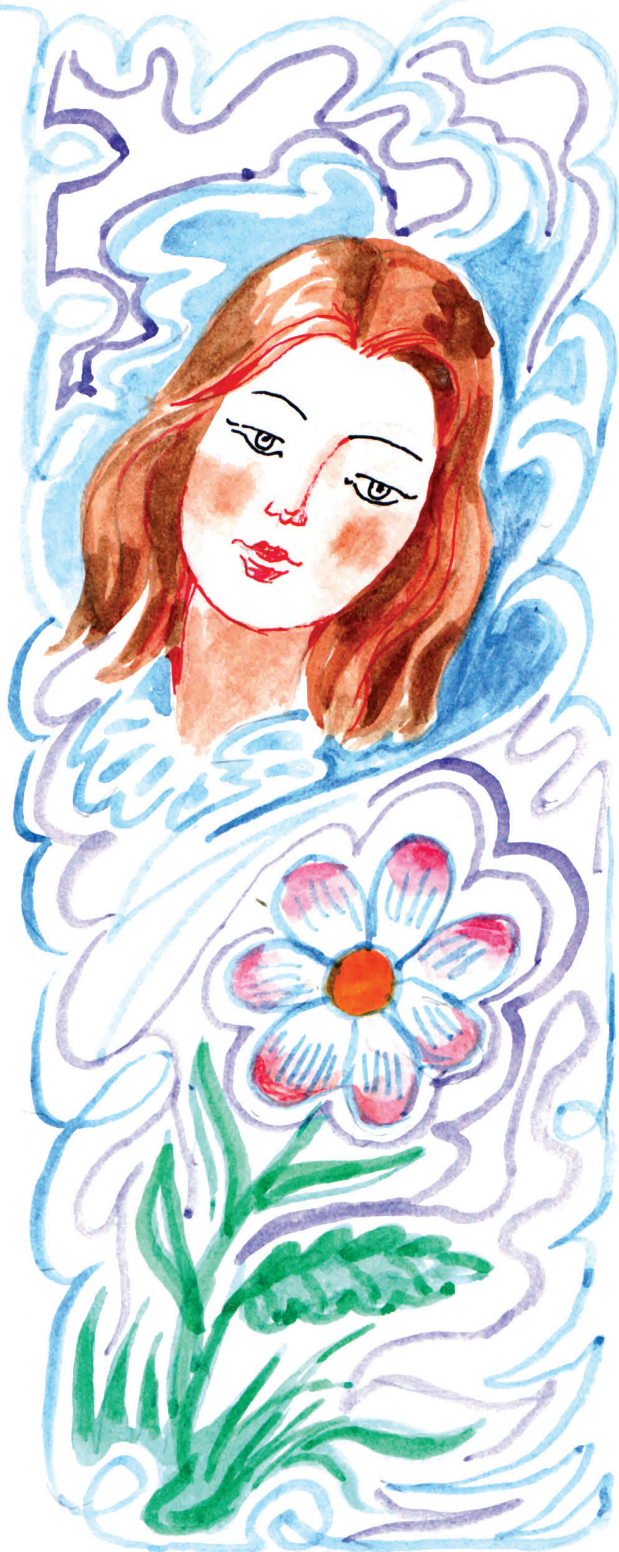
Ттул дада Саида – учительницар, му-нил ттун уттива лахъхъин бай захІмат буллан. Мунияту на кумагчира, чІиви уссу Жамал яувайнийгу.

Хъаннил байран дучІай жучІанна инт-нил хІукъулушчал, интниясса ххариши-вурттачал. Ттун интнивугу, ниттихъаву-гу цалащаву чІалан дикІай.

На хІакъину «ЧІавалачинналул» хъаттирдай ттула дадацІун цинявппа ду-нияллий буцири дадахъул барча дуллай бура хъаннил байрандалушчал. ЧІа тІий бура миннан цинявннан цІуллушиву, талихІ. Зу зула оърчІал ва душварал хха-ри булланнав, тІий бура. Ттун ччива ду-нияллийцири дадахъан пишкаш дуван нара дурсса открыткарду, ххуй-ххуйсса тІутІивгу дирхъуну оърчІи-чІюлу дурсса. Ттун дадахъул тІутІахагу лащай мудан. ТІутІив кунма ххуйва-ххуйсса буну тІий ми.

Ссалам гъан буван ччива Ккуллал шяраву яхъанахъисса Шуаънат бабайн-гу. Ссалам гъан бан ччива циняв нава кІулцириннайнгу. ЦІуллушиву дулуннав зухъхъун!

Мирзаева Камила, 6 шин
ш. Южно-Сухокумск





Дадай увкусса мукъул
Ттюнгану баллалаву,
Дадай увкусса мукъул
ДакI ххари дуллалаву.

Ххуйшиву, чаннашиву,
Дадай, му вил сиппатрал,
Чаннану пар-пар тIаву,
Дадай, ми вил яруннил...

Дада шарда дакъаний,
Ттун дунял цIан лагай,
Шарданий чирахъ бакъа
Хъхъугу чаннал дуцIин дай.

Гъазиева Хамис,
7-мур класс
2017 ш.

Жул чIавамий дустал, бачияра жула цинявннал дакIнихтуну
барча буллай жула ниттихъул, бавахъул ва аму дадахъул,
ссурвал интнил илчину хъанахъисса мяйлчинмур мартрал
байранналуцал, чIа учинну миннан цIуллусса, лахъисса оърму,
бартлаганнав цал дакIурдил циняв мурадру.

Шаэр Мирза Давыдов

МОСКАВЛИЯССА ЧАГЪАР

Москавлийсса ца школалий цалчинмур классраву дуклакисса Амирдухъ муаъллим душнил цIувххуна:

– Амир, ина гъинтнил каникуллу цукун гъан дан тIий ура? Ттун бавунни вил ниттил ппу, ниттил нину МахIачкьалалий ялапар хъанай буссар тIий. ТайнначIан къагъаннав?

– Ттула нину ва ппу Москвавлив зий ва ялапар хъанай бунугу, гъарца гъинттул на лагайссара Къапкъазнавун. Ттул буттал нину ва ппу Абхазиянаварссар. На ттула ссищал бигъалагайссару тикку. Тайннал буссар винна ччимур журалул ахъулсса шайсса хъунмасса багъ. Лагмава урувгма хIайран хъунсса щюллишиву, багъру, тикку хIаз бикIай. Ттун ххирар ттула кIивайвагу ттаттахъул ва бавахъул. Яла тиха лагайссара Дагъусттаннайн – МахIачкьалалив. КIивайвагу кIанай хIаз бикIай.

– Яла-яла вин ци дакIний ливчIри, – ялагу цIувххуна муаъллимнал.

– ЧIавусса задру дакIний ливчIунни, хъиннува дакIний ливчIунни ттула дус Даниял. Та яхъанай уссар ттул ттатта ва бава ялапар хъанакъисса къатраву. Даниял ттул яла хъхъичIунма дусри. Та уссар дакI хъинсса, хIаятравусса оърчIащал хIал бавкъусса, хъамал ххирасса, дустал чIяву бан ччисса.

– Циняв оърчIру та кунмасса бияв?

– Бакъая. Цащала цивппа бавкъусса бунугу, ттущал бакъая. Ттун ххирассар футболлай уклан. На ттуплийн ччанвагу щун къаитайвав. Му зад Данияллунгу тIааьн бакъашиву, ганал гай оърчIах уругавривура чIалай дия. Ца къини тал ттухъ куна, канихъсса хъунмасса

ялтту бурчул бавкъусса ттупгу ккаккан бувну:

– Амир, вин ттущал дус хъун ччай бури?

– Бур, – увкуссия на, – ина цайми оърчIаха лавхъхъусса акъара.

– ХIакъинуния тихунмай жува оърмулукунсса дусталлу. Вилли, ттулли бакъассар. Ва ттул ттупгу жула кIинналагур. Ачу утти ттуплий буклан.

Ттуплий буклай бувххукун, Данияллул на увцунав шавайн, хъамалу увнав личIи-личIисса ахъулссаннуй. Яла телевизорданухгу щябивкIун мультикру ххал дуллан бивкIру.

Амирдул яру пашманшиврул гъав лаган бувна, яла лагъсса чIуний куна:

– Та ттун куна, Данияллунгу на дакIний уривав?

– ДакIнийгу икIантIиссара, хъунагу бакъинтIиссару, ттун бувчIунни зул дусшиву оърмулукунсса дусшиву. ЦIакъсса дусшивручIан бивсса ххазина ва дунияллийвагу бакъахъунссар. Ядувара му дусшиву, – куну, муаъллим душнил Амирдул дакI рахIат дуруна. Танин личIи ча кIулхъунссия, Дагъусттаннайсса Даниял Москвавлия цала дус учIансса чIун хъуннин гъантри буклай ушиву.



БарцI ва цулчIа

Авчинал бивкIун бур ца вацIлул зуманив жанавар бугъансса къатIа бивзун. БарцI му къатIухъхъун биривну, ччан сакъат хъуну ур? БурцIин хъунабавкъуну бур цулчIа. БурцIил вев куну бур:

– ЦулчIа-ссувай, ссавур дува, кумаг бува ттун къатIуца итхяххан.

ЦулкIлул жаваб дуллуну дур:

– Цукун бави на вин кумаг, къатIа бур къатIа. Ина, барцI, дард мадара. На ина дакIний битанна муданма!

БурцIил жаваб дуллуну дур:

– Гъай-гъай, дакIнийн бутанссара табунугу. Хаснува инава на кунма къатIул бувгъусса чIумал.

ЦулкIлул куну бур:

– Ина ттуйн охIалшиву мадара, сси мабизара, гъантIиссар шинну, къатIуца итхяххарча, сагъ хъунтIиссар вил ччангу, яла хъунабакъинхъуву та бунугу жува.

БурцIил жаваб дуллуну дур:

– Ина ахIмакъ бура, цулчIай, та бухъурчагу жува хъунабакъинтIиссару бурчурду баххайсса тучандалуву.



ДУКЛАКИ ОЪРЧІАЛ ВИРИЧУССА ДАВУ

Ва иш хъуна цаппара шиннардил хъхъичІ. БувкІун бия ятту ариятү. Зунттавусса марххалтту баслай, неххал яла бавцІумур чІун дия. На му чІумал КІундиннал школалул завучну зий ура. Колхозрал парторг увкІун увкунни ттухъ:

– Лаккуй бивкІми ризкьилун дуканмур дакъасса чІун дурча, дуклаки оърчІая бригада сакин бувну, кІиазарвата бусса гъухъала Чаравусса ДядакІ тІисса зунттуйн биян бан насу, – куну.

– Шагъраххуллул чулийсса зунттуй зад дакъар яттил къеп чинсса, бакІ чартІи бувсса кунма, марцІ дурну. Инагу, дуклаки оърчІал бригадагу яттищал бачияра, жу зул хъирив лаяннуча, – кунни хІухчалтрал.

На рязи хъура. Бавчуру. ТтарлихІав бивру, хІухчалтту ялун бивуна. ХІухчалт бувкІукун на игъалавгунав. Вилттахчил хъуну бувкру Оьллаарив яттищал. Бивру Чаравусса зунттуйн. ЛачІлай дия дяркъусса гъарал мур-

чащалсса. Куматусса Аьвдулмажидлул арс СалихІлул кІира уттуссаннийх аьмал бувсса ламу бувна тия ятту лахъансса. На бригадалувусса оърчІахъ учав: «Ва ламуйх нанисса хІайван цаннал ца къуч къабан бурувгун лахъан бан аьркинссар, гужну экъи нанисса неххавун къабагъан», – куну.

Му бригадалуву уссия хъинну дарсгу лахъхъайсса Абакаров Алик тІисса бажар бусса оърчІгу, цувагу ттуна хъинну ххирасса. Му уссия ламул буршай авцІуну, ца-цаних тІий, ятту тІайла буклай. Ца чІивисса уттулугу бусса чІи бия цила ниттищал най, гания якъабуцлай. ЧІарах буклай буна, чул щуну цаттал, му чІи ламуя неххавун багъуна. На анаварну янна ликканнин, Аликлул гассят яннагу лирккун, неххавун ххявххун, чІилучІан гъузуй авчуна. Ахиргу Аликлул, чІи бувгъуну, къирийн буккан бувна. Цила чІи ххассал шайхту, тта бия га бушлай. Аликлул дурсса га виричувшиву ттун уттигу хъамакъадитай.



Шаэрнал оьрмул 85-ийн жиц! лаглай

Цури шаэр? Ва суал ттухьхун чIявучил булай. Нагу ми суаллахьхун укунсса жаваб дулара: «Ттул пикрилий цумацанналгу шаэр айхьунссар цала бакIрачIан бувкIмунил, цала заманалул дардирдал ва ххаришивурттал сасан увмунил лагмасса тIабиатрал чIюлушиннарал гьавасрал ххари уллалиму- нил мунил ссихIирал шавкъ дакIниву ларсун заназимунил. Фашист Германнацалсса дьявилул шиннардий оьрчIруну буна ккаши-мякъ бувхIусса, оьрчIшиву кьаккарккунна хьуни хьусса дьявилул оьрчIая хьусса шаэртурал чичрурдаву тIурчан ляличIиссава, ми дурккуминнал дакIурдивун бюхханс- са асарду бур. Ца мукунсса шаэрну на ккалли авияв ЧIяйннал шяравасса Камиллов Сажид МахIаммадлул арс. Ванал оьрмул дахьра шин хьусса шинал бай- бивхьуну бур фашист германнацалсса кьизгьинсса дьяви. Цала шяраваллил чиваркIуннал шанна шин хьусса Сажид- гу, дахьра ца шин хьусса ванал уссу Рамазангу цала кулпатрайн Аминатлуйн аманат бувну, цала хушрай лавгун ур аьрайн гайннал бутта. Та чIумал, хасну- ва мюрщисса оьрчIру бусса ниттихьал бувсса захIматрал кьимат бищун хьин- ну захIмат хьунссар. Ва дия циняр нит- тихьайн дурксса оь кьини.

Лархьуна ниттихьал лахI-ккухI тIий му кьинигу, цала яхI-ссавурданул бувхIуну. Кьуртал хьуна дьяви, сагьну ливчIми чиваркI занна хьанан бивкIуна цала ичIунмай. Так миннаву цаягу акьая цавурду кьадирсса. Мукунмин- навух ия Сажидлул ппу МахIаммадгу. Гай цавурду савав хьуну оьрмул 65 шинаву аьпалувах ивхьуна.



ОьрчIнийва захIмат буллай аьдат хьусса Сажид зун ивкIуна Ккуллал рай- ондалул личи-личIисса давурттай. ХьунмурчIин культуралул идарардай: художникну, музыка би- щуну. Мунал гармонна- лий, мандолиналий дуцла- цисса макьаннал тамаша бан бувкIми махIаттал

байва. Яла кулпатрал хьуну махъ, цала ниттин цIа дирзсса ПатIиматлуцал ив- зуна Каспийскалийн. Зун ивкIуна тай шиннардий ца Дагъусттаннай бакъа, цала Аьрасатнавух цIа машгьур хьусса «Дагдизель» тIисса заводрай. Тикку зу- виллий арулла шинай зийгу ивкIун, пен- сиялийн увккуна. Вана укун ккарксса захIматшивурттал тIивтIуна Сажидлун чIявучиву бусрав хьунсса ххуллугу.

Ванал шаэршиврувунсса ххуллугу бивхьуну бур цанма ккаккмунил, лаг- маминнал оь-хьинмунил. Ттуца тас- ттикь бан бюхъанссар Сажидлуягу гьу- нар бусса шаэр Аьрасатнал чичултрал союзрал членгу увсса цала захIматрал, дакI чанна лахъан дурсса шавкъирал ва халкьуннахсса ччаврилли куну.

Музыка ххирасса, чIярусса шиннар- дий райондалул культуралул идарардай зий ивкIсса Сажидлул шеърирду бур щарацал цинну кунна караматсса щур- цулий уртту-тIутIавух эьки нанисса, буккултрал дакIурдивун бюххансса.

Укун, буккултран ххирасса шеърир- дугу цала аьпалун сагьминначIа кьабив- тун, оьрмул 85 шинаву ахиратравун лавгунни ва гьунар ххисса шаэр.

Сажидлул юбилейрацIун бавхIуну, ялавай бишлай буру ва шаэрнал махъ шпурттуву чивчусса цаппара шеърирду.

Ттул Зунттал Жайран

Сажинг Камиллов



Лакку душ, ттул зунттал жайран,
Ккуркки лавгсса зурул симан,
Нахлушиву вил лугъатрал
Гъалгъа байни ниттил мазрай.

Муний къадикIай ттун чIалай
Вияр ххуйсса цичIардагу,
Вил чIунил хъхъичI дацIан дувай
Лакрал зунттал бюхттулшиву.

Ина цIунил зана дунни
ТтуцIан ттула жагъилшиву,
Ттул лешлашисса чирахърал
Лама ярг хъунни цIунилгу.

Лакку улклухсса ччавугу
Хъиннура ягин дурунни,
Хъурдай щяикIан цалвагу
Ппужъруннал ккурчIав ттигу.

Хъун ЦувкIуллал булбул

(Хас бувессар балайчи Качарханумлун)

Цимурца хъуннар шай
Аьрщарай думур:
Азарда шин хъусса
Мурхъругу къакъай,
Щин чан хъуну хъуни
Нехру ххялтIа шай,
Ссавний цIурттигума
Ччувччуну зизай,
Жагъилнура чувчIав
ЦичIар къаличIай.
Так балай бур абад
Жагъилнувасса,
БивкIулул сакарат
Лещан бувайсса.
Хъун ЦувкIуллал булбул —
Жул Качарханум,
Щаращал жюржуну,
Къурдал хIукъуну
Экъи нани бува

ХIикматсса чIурду,
Му дакIнил чагъанттул
Гъаргъ арцул синтту,
Жагъ аьтIий, жагъгу хъяй
ЗурзутIи дурну.

Хъхъунил цIаннал пардав
ХхялтIа хъун дуллай,
Зунзулчаннал туран
Барзунттайх личлай,
Экъи нани бува
ТалихIрал балай,
Мудан жагъилмасса
Лакрал барзунттайх.
ХIакъсса ччаврил гъавас
Цулаган буллай,
Оьрмулул аьнтшиву
Чулийннай дуллай.



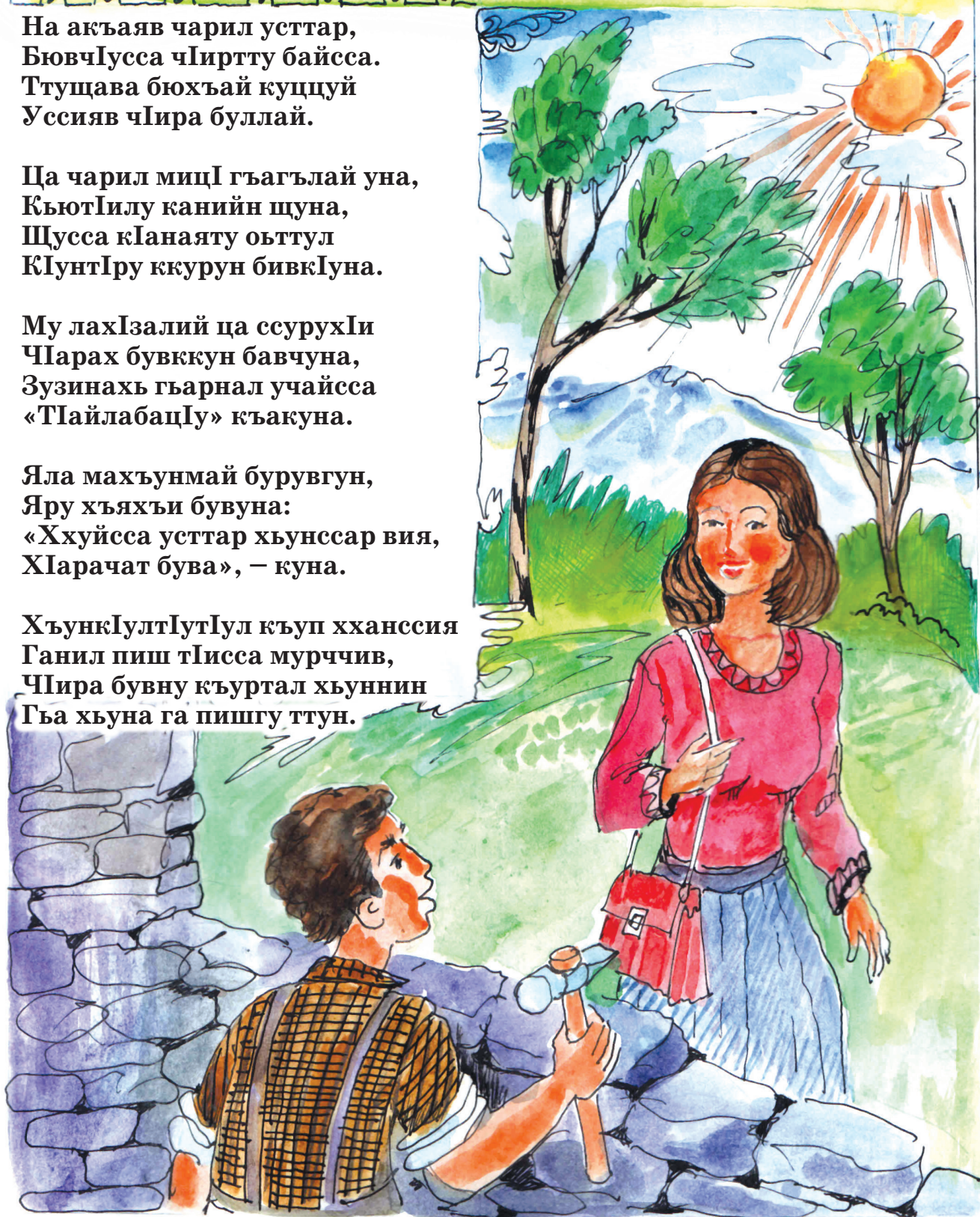
На акъаяв чарил усттар,
Бювчусса чиртту байсса.
Ттуцава бюхъай куццуй
Уссияв чира буллай.

Ца чарил мицІ гъагълай уна,
КъютІлу канийн щуна,
Щусса кІанаяту обттул
КІунтІру ккурун бивкІуна.

Му лахІзалий ца ссурухІи
Чарах бувккун бавчуна,
Зузинахъ гъарнал учайсса
«ТІайлабацІу» къакуна.

Яла махъунмай бурувгун,
Яру хъяхъи бувуна:
«Ххуйсса усттар хъунссар вия,
ХІарачат бува», – куна.

ХъункІултІутІул къуп хханссия
Ганил пиш тІисса мурччив,
Чира бувну къуртал хъуннин
Гъа хъуна га пишгу ттун.



Челмулла аькъалу

ЗункӀуллийгу щябивкӀун,
Челму бия чӀев-чӀев тӀий,
КӀору бан паракъатсса
КӀану ляхълай бакъар тӀий.

Чурттуй щябивкӀсса ччитул
Ляхъсса чӀуний мяв куна,
Ссирссилттайх мазгу битлай
Аякъалий увкуна:

– Челмуй, мабара пикри
КӀору бувансса кӀанттул,
На ккаккан буванна вин
КӀору бувансса кӀану,
Ина ккунукру бувкун,
Къюрмав ччитрал къабукан.
Мий чӀявуссар шяраву
Къаралгу нава банна.

Магъгу тӀиркӀатӀи дурну,
Челмуллун чӀев-чӀев куна:
– Читуй, вил маз нахӀури,
Пикримур бур лухӀисса.

Ляхъху ина ттул ца дус
КъуркӀу бавай ливчӀуна,
КъабивкӀссания кацӀа,
Ганил ахир хъунссия.

Ттул чӀивисса бакӀраву
Буссар ттунмасса аькълу.
Вил нацӀусса мазралгу
На хъяврин къабайссара.

* * *

Ххурхху бакъа нехри
КуртӀсса дикӀайсса,
Девталгу чӀанулун
КӀункӀу бувайсса.

Аьлагъужар ляхъсса
Вев-шевтӀи неххал,
Мунил къабантӀиссар
ЦӀун хъунсса зарал.

Къаччан бикӀансса махъ
Дуснал увкусса
Бюхъайссар бикӀан га
Вин хайрданунсса.



НИТТИЛ КЪИРИЯТ

Чирчурайн бивчуну
Къакъан лачагу,
ЩадиркІуна нину
Чарил чурттурдай.
Чурттулун лявкІуну
Мюрщисса жугу,
ЩябивкІун буссияв
Ца чютІа дурну,
Ла-яла буруглай
Ниттил иттавгу.

Хъахъи-мачІарисса
Ганил чІаврдайх
Мукъал кІунтІру бия
ХІаллицІух ккуруй.
Жул дакІругу дия
Аьраттал дуклай,
Аьрайн нанисса ппу
Ия хъхъичІ ацІлай.

Буттал даймур дия
Тти нину дуллай:
Ччарчан хъуру гъай тІий
ТІаннул хъарасрах,
Ччарчан чІиникІирттах
Сунну ххартІ буллай,
Ватанналийн дурксса
Оькьини лахълай,
Хъами-душру бия
Къинттуллух талай.

Дуссухун батІайва
ЧІаххурал хъами,





Талаталтран щашлай
КатІри, жуларду,
Посылкарду дурну
ТІайла дуккайва,
«Аьрай талаталтран
Кумагран» куну.

Яла зунзулчаннахъ
Давурттайн гъайва,
Ца-ца инил къясгу
ОьрчІан къабивтун,
Ахттакъунмай шаппай
Зана бикІайва,
Чантайртту бувцІуну
Дукайсса урттул.
Гайннуя лархъхъу накъ
Ниттил дувайва,
КІучІалттул ца хъатгу
Ялун дирчуну.

ЧиваркІ талай бия
Душмантуращал,
Хъами талай бия
Оь кьинирдащал,
Дяъвилул ахиргу
Хъанай дакъая,
Аьрщи-сса в янсаврал
Къункъаву дия.

Ккашил аьзиз бувсса
Мюрщисса оьрчІру
ЦІуцІавурттал щатІал
КъатІ буллай бия.
ОьрчІал оьнгадул чІу
Баллай бакъая,
Нинухъру му хІасрат
КъюртІа тІий бия.

Мурхъирай щябивкІсса
Вяркъул вярхъ чирчан,
Ниттил гъав ларг симан
ЧантІа дуккайва.
Инсаннащал кунма
Ихтилат байва:
«Вяркъуй, мусил шивуй
Вил кІяла хъазам,
КІилийну ххишивуй
Хъаттирдай къуват.
Ххуйсса хавар лавсун
БувкІун бухъурчан,
Ттула жан вияту
Къурван дуванна.
Буси вила мазрай,
Ца-цаних буси,
Вил чІунил ттун гъарзад
БувчІин бантІиссар.

Ттигу бияв ччучлай
Аьрасат цІарал?
Гъагъавай дакъаяв
Ликри душманнал?
Зунттал вирттал бияв
Дяъви кІириний?
Бивщусса, ливтІусса
Бияв чІявусса?
Лажинни, миннатри,
Буси тІайлану,
Гайннаву акъаяв
Ттул лачинвагу?
Вин та увчІинтІиссар
Азаруннаву.

Мах-къютІилу куна
Уссар къянкъасса,
Зунттал бюрни куна
Уссар зирангсса,

Нигъ-ццах ганал ссанчІав
Ккалли кѣдайссар,
Цама ххассал уван
Царавунгума
ХхяххантІиссар цува
Ччучлай унува.

Нажагълий щавурду
Дирну ухъурчан,
Ххярк тІийвагу шавайн
Занахъу уча.
ХІухчил чІапІаяту
Кичайтту данна,
Ттула мукъай шюшлай
На хъин дуванна.

Ярагъ канил бугъан
Бюхълай ухъурчан,
Яруннал жавгъарду

Сагъну бухъурчан,
ТІайла бува уча
НякІ чІутІул ккулла
Зулмурдал бувцІусса
Язиднал иттав.
Цила хъхъуцанттуву
Бугъ кѣабувссаксса,
Бивщусса жанавар
Буккайссар утта.

ОърчІал пикри аърай
Мабара уча.
Нава сагъссаксса, ми
Ябанна сагъну.
ТтуцІун Аллагъналгу
Кабакъинхъуви,
Так ххирасса ина
Сагъну занахъу.





Вяркъуй, ххуйшиву вил
ЧІунил хІакьину,
Вищал дакъа дард на
Щищал дачІиви,
Цалами дардру бур
Циняв ххихъуну,
Гитлердул дурунни
Жунна оьшиву,
ЯхІ банну, лахъанну
Ва аьтарагу!

2

Га кьини ахттакъунмай
ЧІяйннал хъунмасса ккурчІав
БавтІун бия чІявусса
Халкъру мяоблийн кунма.
Хъаннил дяниву бия
БавцІуну ПатІиматгу,
Хъуниминнал цІакъ бувсса
ХІукму буккин бавтІессар тІий,
Шяраваллил хъуними
Бия цачІу бавцІуну.
ХІукму бия мукунсса
Шяраваллил агъали
Чачаннавун куч бансса.

Га хІукму букканнингу
Ссавурданий бавцІуну,
Цила бюхттулсса чІуний
ПатІиматлул бюххансса
Балай итабавкъуна:
«Ххуллийх бачивияв,
Усру тІартІун дур.

Уссай мачІ дизансса
Усттар акъари.
Ватангу дяъвилул
ЦІараву дури,
ХІасратирттал балай
Цукун къачиви.

«Ттул лас уссар талай
Душмантуращал,
Ганал тІюва пуч дан
Къахъунссар ттуща.
Лаккуйнияр ххуйсса
Духъурчан аьрци,
Чачаннавун зува
Цан къабизару?!»

Бюхъай га балайлул
Лиявайсса щар
ЛичІан дурну дикІан
Духлагаврия!

Къуртал хъуна дяъви,
Ххит увна душман,
Зана хъуна вирттал
Цала минардайн.
Душманнал ккуллардал
Щавари увсса
ПатІиматлул ласгу
УвкІуна шавайн.
ТІюва чанна хъуна
Чирахъ къалавхъна,
Щавурду хъин дурна
Ччаврил гъавасрал.





Мухаммад Хирясугаев
аруссанал шаэр

КІи дуркІуна хавар бакъа,
Га цукунсса диякъай?
КІи дия лап кІяласса,
КІяла памма куннасса.
Ганил шанаши дурна
Мюрщи ратІру, щаращив,
Ялтту бакъин бувуна
КІюлава-кІюласса микІ.
Лелуххант бия архну,
Чунмай биявав лавгун?
Бявкъу мурчал биявав
Гъилинийн вай бавкъуну?
Лагмара бизаршиву,
Лагмара къякІ тІи дяркъу.
Га дякъийн къюча бигълай
Интгу дия хъирив най.
Бургъил лагъ хъусса тІинтту
КъавтІий дур някІ микІирай.
Буривав микІгу аътІий
Макъ дур ялтту экъи най,
МикІиралусса къунтту
Къар-къур тІун бивкІуннихха.
Интнил яру тІивтІунни,
Къурдал щюлли ларххунни,
Гъаннай, суннай дараччив
Ссавнихъ пиш тІун диркІунни.
Лелуххантрал ххарисса
ЧІурдал гъава бувцІунни,
Хханссар таллагъ хъяхъисса
Ва щаллара дуниял.
КІяласса кІигу хъинни,
Щюллисса интгу хъинни,
Цимурца чІюлу дуван
Мюрщи оърчІругу хъинни.



НАДИР-ШАГЪ ХХИТ УВНУ 280 ШИН

ДьрчІру, ххуйну кІулливкѡай зун жула миллатрал тарих? КІулливкѡай зун хан Муртаза-Аѡли цу ивкІссарив? Ттул пикрилий, кІулхѡунссар, цанчирчан, цала нину-ппу ххиранан, ххирассар цала минагу, миллатгу.

280 шин хѡанай дур гѡашину хан Муртаза-Аѡли бакІчину жула Дагѡусттаннал халкѡуннал Надир-шагъ ххит увну. Зун ххуйну кІулхѡунссар дагѡусттаннал тарихрал луттирая Надыр-шах цу ивкІссарив. Ганал Дагѡусттаннай дуллай ивкІсса кѡирмишанная. Амма га дунияллийх цІа дурксса мурват бакѡасса зулмукарнал кѡудуршивугу, шахнал дакІнил хѡуншивугу, аскарнал яхІгу хан Муртаза-аѡли бакІчисса Дагѡусттаннал зунттал вирттаврал мисри турдал тиярдах кѡуркѡусса куцгу.

ЧІявусса чивчуну бур хан Муртаза-Аѡлил оърмулия, ганал гѡунардая ччарчан яруссаннал хѡхѡичІа заманнал балайрдаву (эпос «Хан Муртаза-Аѡлил талатаву» тІисса, ччарчагу лакрал халкѡуннал хѡхѡичІазаманнул балайрду «Хан Муртаза-Аѡли» тІисса. Чансса бакѡар ттизаманнул аѡлимтурал, шаэртурал, чичултрал ганал гѡунардал хѡирив лавну, ганая чичлачисса ва чивчуссагу. Масѡала: ХІабибхѡал Саэдлул кицІ бувну бур Хан Муртаза-Аѡлил Надир-шагъ ххит увсса куц «ТтурчІиял зунттуй» 1906 шинал цала лакрал миллатрал тарихрая чивчусса жужрай, Аѡли Кѡаяевлул, 1996-ку шинал тарихру ххал бигѡайсса муаѡллим-профессорнал В.ХІ. ХІажиевлулгу чивчуну бур Муртаза-Аѡлил талатаврия, ганал гѡунардая «ХѡхѡичІунмай бачияра, зунттал вирттал!» – куну, ххяххайсса ивкІун ур Муртаза-Аѡли душмантурайн. «Жува ва Буттал аърци марцІ дан аъркинссар

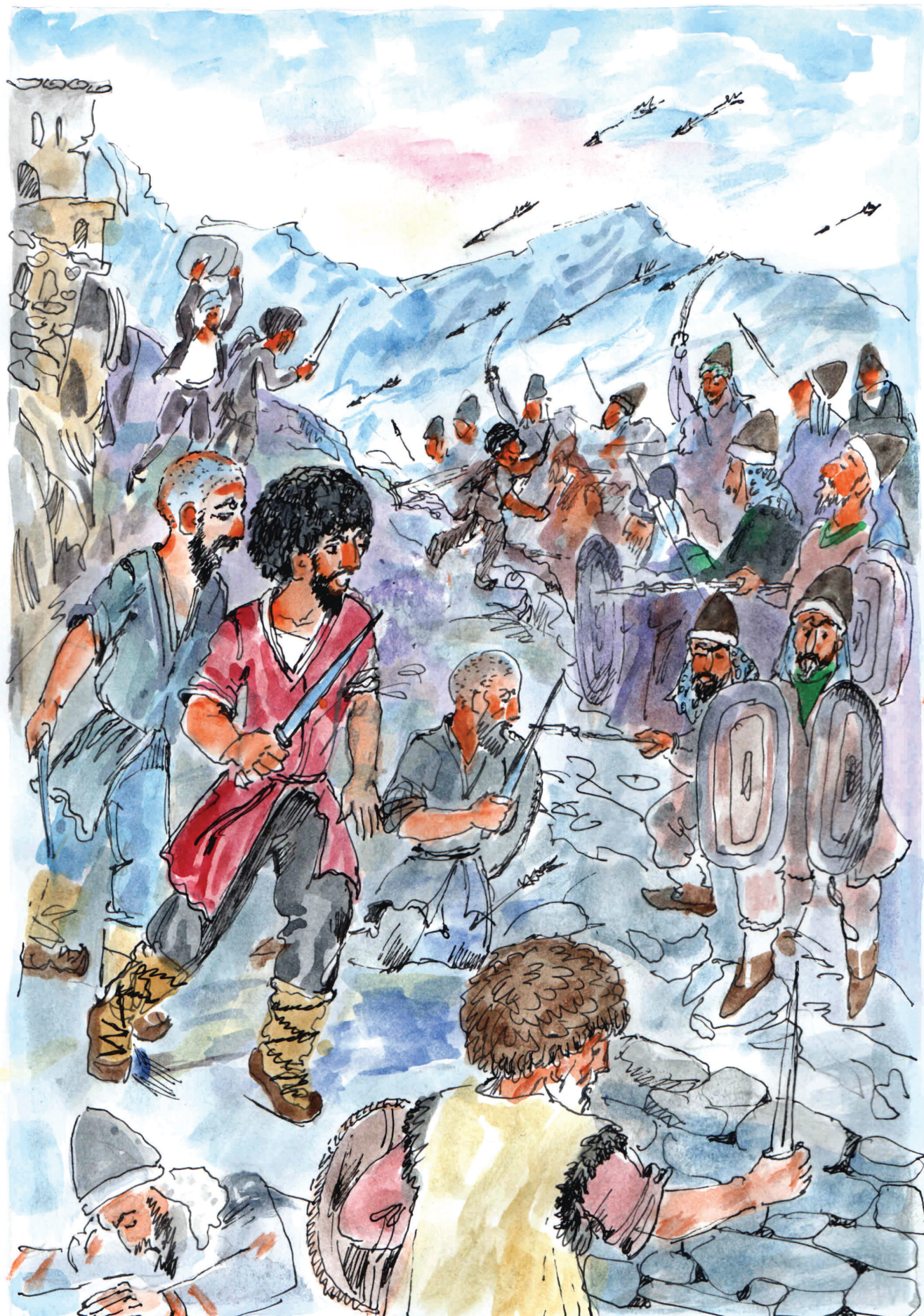
душмантурая! ХѡхѡичІунмай шияра! Гѡур-ра!» Цими душман ххит увсса виричу икІан аъркинни Муртаза-Аѡли ва хІакѡинусса кѡинигу лакрал миллатрал хѡун мажлисрайгу, хІатта хѡатІайгума хан Муртаза-Аѡлиха бикІай шаммарду буллай. Хѡама ивтун акѡар лакрал миллатрал театрданунгу. Цимилагу ганал гѡунардан, оърмулун хас бувсса пѡесарду бивхѡунни.

Шиккугу ттун учин ччива: мугу хѡанай дур миллатрал цала Буттал кІану цанма аѡзизшиву чІалачІи баву, куну.

Щала дунияллун кІулли жула дагѡусттаннал миллат гѡарца чулуха уздансса, дусшиву дан ччисса, хІал бавкѡусса, муницала виртталсса бушиву. ХІисав дара, ва жула Дагѡусттаннай бакѡахѡунссар нажагѡсса бакѡа ва дунияллийцири миллатирттал вакилттал ялапар хѡанахѡисса. Чансса хѡуна кѡабакѡай чил хІукуматирттал инсанталгума. Амма бакѡар жула зунттал инсантурал «вилли-ттулли» тІутІаву. Цинявппагу инсантал уссурвал-ссурвалну ккаклай бур. ХІатти цир жула дагѡусттаннай гѡужумру буллай буккан! Буний ккуччу бантІиссар! Укун зирангсса бур жула зунттал халкѡ. Та чІумала диркІсса куннал куннахсса ччавугу, дусшивугу, хІурматгу тасттикѡ буллай ур Сурхай-ханнул арс Муртаза-Аѡли: бур учинсса зунттал миллатирттал виртталгу цачІун бувну, кѡажарнал шагъ Надыр ххит увсса.

Ттулгу умуд бур, оърчІру, зу куннал кув бувгѡусса, инсаншиву дусса, захІматрая нигѡа кѡабувсун хѡхѡичІунмай бусраврай зула ххуллу лавсун бачинсса, виртталсса инсантал хѡунссар тІисса.

Сиянат ХІАЖИЕВА



ЦИЙЛ ДАРВАГ

Гай дия захІматсса дјъвилул шин-
ну. 1943 шинал ттул ппугу увцуна
Буттал КІанттул цІанийсса хъун
дјъвилийн. Га чІумал ттун дия 13 шин
хъуну. Щала жула хІукуматрайн бия
ккаши багъну. Жул щарнил чІарахгу
ккаши букъавккун къабивкІуна.

Ца кьини шавайн зана хъусса, ттун
хІисав хъуна нину цинна цурдалу къат-
лувугу щадиркІун, мяммал чагъаргу ка-
нил бувгъуну, мяммашал кунна ганищал
гъалгъа тІий, га чагъарданий цинттул
мямма чІалачІисса куна: «Юсуп, тти на
цибави, мюрщисса мукъва-мукъва оърчІ
на цукун ябави, дукал, хІачІан дакъасса
кІанай», – тІий. Жагъилну дунура хъун-
нар хъусса, илтІасса симанналийхгу
бия хъунисса, гъарал кІунтІру кунмаса,
мукъал кІунтІру най. Ца лахІзалий
ттуца уний микІ лавчІусса куна, сукку
хъун къавхъуна. Ниттиннив на къат-
лун увхссавагу хІисав къавхъуна.
На хІаллих увккун лавгра. Ниттийсса
язухърал ттул дакІ дия обттун руцан
хІадурну. Ттун га чІумал уччиннийн
агъи-агъи тІий, аьтІун ччай бия, амма
на къянкъа дурссия. Му чІумал ттучІан
гъан хъуна ттула дус Юська. Га ия ттуяр
3-4 шинал хъунасса. АцІан къавхъуну,
на ттула дакІ ганахъ кІи дачІав.

– Ттущал цІийл хъирив учІаннав? –
цІувххуна, ттух вичІилийгу ивкІун дус-
нал.

– Чун?

– Гъанжиливн.

– Му архну бушив?

– Гъаннугу бакъар.

Ттун га чІумал Гъанжи цивив, чу



буссаривгу къакІула, амма на рязину
ияв дужагърал цІаравунгу ххяххан,
так ттула уссу, ссурвал, нину ккашил
къалитІунмур бан бюхъарчан.

– УчІанна, – ххари хъунав нава,
цанчирчан, га чІумал цІу къабикІайва.
Ца стакан цІийх щаллусса ссахІ
иникІмалул, къалмул баххана байва.

Гъунттиймур кьини кІюрххила Юсь-
кагу, нагу дарвагругу лавсун, ххуллийн
буккру. Ряхва гъантта хъуна жул Гъан-
жиливн бияннийн бахътта най, ххишал-
ларан ттул ччаннай усругу дакъассия.
Дакъасса усругу на ча ласунссия, ссах
ласунссия?

Га чІумал цалчинмур МахІач-кѣалалив кѣатри дурагу дакѣая. Га бия кѣунналул авлахѣ, так гикку бия му-ххал ххуллу, поездру.

Архниява Юськал ттун ца бакІу цІийл ккаккан бувна.

– Ма ва ттул дарваггуча, му виламур цалсса ттухѣхѣун була. Цал ттулмур дарваг буцІин насу. Яла виламур буцІин гѣанссара, – куну, ганал ттуца ттул-мур дарваггу зевххуну, кѣюнч куну, на тІайла увккунав. На ххарину левчура цІийл бакІучІан. БуцІав Юськал дарваг, гужрай ххюрхху бувну, лавсун увкІра ганачІан.

– Ма тти виламур дарваггу буцІин насу, – куну, ганал утти ттухѣхѣун тту-ламур дарваг буллуна. Гава куццуй на ххарину цІийл бакІучІан левчура. Гайк-сса гѣантрай загу кѣадуркуну, ккашил-ну, увххуну нава унугу, гассят ттун кка-шигу, уххавугу хѣама риртуна. Ттул хѣхѣичІ дарцІуна цІия ххарисса ттула нину.

БуцІлан ивкІра утти на ттуламур дарваг. «Руки вверх! А ну, убирайсса от-сюда!» – тІисса чІу хѣунни махѣа. Махѣ-унай урувгсса, ттула ялув ур авцІуну ца загѣлунсса адимина. Ганал хѣачІрайхгу бур лавххун ца хѣунмасса ттупанг. Га ххал шайхту, на, нигѣаусаврил, аьтІун ивкІра. Ттун оьрус мазгу кѣакІула. «Ав-ав, дадай, тти на цибави?!» – тІий, аьтІий авцІура.

– Ина лакку оьрчІ урав? Часса ура?

Ганал ттухѣра лакку мазрай жуав дуркун, на гассят ганал ссурессуллукхун-гу лавчІун, хѣямала агѣра, ттула бут-тайн куна. Ганал на увцунав цала кѣа-ралчинал буткалувун. Дукангу увнав, хІачІангу увнав. Нагу бусав гѣарца зат бусса куццуй.

– Ина та вила дус кѣаити. Таная вин дус кѣашайссар. ЧІалай уна ина захІматшиврухун агѣну, хѣирив кѣа-увккунни, – дюѣ дирхѣунни ттуй ганал.

– Ттун кІийн – лаккуйнсса ххуллу кѣакІуллихха.

– На ина тІайла укканна, – куну, на тІайла уккангу увкІунни га адимина. Ттун ххуллийх букансса ччатІ, балугѣ, нувцигу бивхѣунни. Ттуцава ласун шайссаксса цІийл дарваггу бувцІунни.

– Вана ва ххуллийх тІайлана ачир-чан, ина кѣааьвкѣинтІиссара, – куну, ца тІайласса ххуллийн уккан унна на ганал.

Га адимина ттуяту арх уцансса мугѣ-лат бакѣа, ттул хѣхѣичІун увккунни Юська. Ххуллийх букансса ттул азихѣ-гу ганал ттуца зевххуну, бувкунни. На ганай аьй дуллайгу акѣассияв га чІумал, цанчирчан, гагу на куна ряхва гѣантлий зуму за кѣадирхѣусса оьрчІ ия.

Мяйва гѣантта хѣуна жул Гѣумукун биян. На хІакѣинусса кѣинигу барчал-лагѣрай икІара инсаншиву дусса ярус-саннал, даргиял шяраваллал агѣул-данин, жу кунма мюрщисса оьрчІру гѣантта бикІан ихтияргу дуллуну, букан хѣхѣичІ ччатІгу бивхѣусса, жул цІийнгу тамахІвагу кѣабивхѣусса.

Гѣумучиял ламучІан бивсса чІумал, цІан лакѣлан диркІуна.

– Нану жува шиккура хѣхѣу ру-танну, – куну, Юська цІийл дарваггу бакІрацІ бивхѣуну, утту ивхѣунни. Нагу ганал кунма ттуламур дарваггу бакІрацІ бивхѣуну утту ивхѣура. КІюрххил чантІ увкусса, ттулмур цІийл дарваг бакѣар. Тийн-шийн ххявхра, юх, дунияллийх рухІ дусса затгу чІалай дакѣар, ттула цІийл дарваггу бакѣар.

– Юськай, Юськай, ттул цІийл дар-ваг бакѣар, ва ци буссар? – изан ав Юсь-кагу.

– Ттун цикІулли, инания муний утту ивхѣунав.

– Ав-ав, дадай, тти на ци бави? – тІий, аьтІун ивкІра. – Юськай, вила-минния ттунгу чансса булаяр, – миннат буллан ивкІра на Юськахѣ.

– Кѣабулунна, виламый я бан аьр-кинссия! – аьнцІ бивцуна га ссят ганал.

Ялагу, бан-битан бухлагаврил, ттула куццуй, дадайнгу леххав тІий, аьтІун

ивкІра. Цуксса кѣащи кѣахѣунссар, гак-сса кІусса дарваг гила шийн хѣачІрая хѣачІрайн бутлай, ачІа ччаннащал кІири бусса бургѣилух щаллусса мяйва гѣантлийгу най ивкІун, утти шавайн иявайсса чІумал бацин багѣарчан! Яла-яла ниттил хѣхѣичІ цитІийра ацІантІисса? Цукун ургава на ганих, – вай пикрирдал ялу-ялун кѣума лаган уллай, аѣтІий ура. Му чІумал чариввагу кѣакІулну, ца бурттигѣу увкІун:

– Цивхѣур? Циван аѣтІий ура? – куну цІувххуна.

Бусав на ганахѣ хѣумуния, бакІ-рачІан бувкІмуния. Га, жухѣ бучІир, кѣабучІирвагу кѣакуну, ссур бувну цала чугу, лавгуна Гѣумучиял шѣраваллил чу-линай. Нама, ттула куццуй аѣтІун ивкІра ялагу. Ца заманнава хІисав хѣунни гава бурттигѣу цала чайх кунма мархѣгу биш-лай, хѣхѣичІун ца адаминагу авкѣуну, жул чулийнай най. ЖучІанма биявай-сса чІумал, ттун хІисав хѣунни га адими-нал хѣачІунттайсса ттула цІийл дарваг. На ххявххура ганачІан, лавчІра ттула дарваграцІун.

– Ва ттул дарвагри! Итабакѣи! – тІий, леххаву тІун ивкІра. Га адиминалгу чара-ция ита кѣабакѣин, цала ялув цайхва мархѣ бишлай авцІукун загѣлунсса бур-ттигѣу.

ХІакѣинусса кѣинигу на барчаллагѣ-рай икІара га СалихІ тІисса лаккучунайн, га чІумал ттула чІарав авцІусса. Ганал га адамина ттула цІийл дарваг занан бан кѣаувссания, шайссияв ттул ниттища иникІма, нувщи, кѣама ласун.

Гания шинай на мукун маѣшалий лагайссияв. ЧІивину унува колхозрал яттихІухчунугу зий икІайссияв. Цукун бунугу на ттула ниттин, мюрщисса ссур-вавран, уссин ттула дѣѣвилиа занан кѣав-хѣуссаппуакѣашивукІул хѣункѣаивкІра.

Ттул умуд бур, оѣрчІру, зугу зува чув бухѣурчагу, зуцІунма нину-ппу, зула ма-ччами-гѣанмий ххари хѣанансса, пахру буллансса инсантал хѣунссару тІий. На мунийн мукІура.



Цала оѣрмулуву хѣумуния бувсуссар
Хѣуннациял ХІайдарал

ОЪРЧІАЛ ССАЙГЪАТРУ

Ца кулпатраву бия чІявусса арс-
ру. КІюрххицІунмай гай цала жу-
лардал цІаний куннащал кув биллан
бикІайва. «Вай ттулли» тІий ца, «вай
ттулли» тІий цамагу. Ца арснал лар-
ххуна жуларду циняннаяр хъхъичІ.
Тахлил лувн дагъну дия ялагу ряхра
жулар. Бусияра цими арс ухъунссар
га кулпатраву?

Хъунбуттаев Самир
8 класс
АбДД школа.

Цумур жанавар ляхъайссар ва ду-
нияллийн чІирттаращал?

Ца ччаннай бавцІуну бур, чІярусса
каругу дур.
Бусира, ци духъунссар га?

Ччанну щилай баттай, ттјонгъану
ганийх кахгу учай. ОърчІан хъунна-
сса тяхъашивугу дулай. Амма цуксса
цуппа батлай бунугу оърчІал, цивува
ссихІ буссаксса, ххирар ганин гайн-
нащал тІуркІу тІун.

Сааъдуллаев Мурад,
8 класс
АбДД школа



Азана ва Кузана Къабулунтиссия

– Кузанай, майва киннайх бачирчан, цими шайссар? – цувххуну бур учительнал.

– Хюва шайссар, – куну бур Кузанал.

– Яр, цукунни, Кузанай, ххюва шайсса? Ургу, булунни ниттил вин майва гывч. Бачи Азанангу була чирча, винма цими личанссия? – куну бур учительнал.

– Майва личанссия, – куну бур Кузанал.

– Яр, цукунни майва личайсса, бачи Азанангу булун тий бунува? – куну бур ялагу учительнал.

– Яр, учитель, – чайва тар Кузанал, – на Азанан къабулунтиссия, – куну.

Азанахъал къюкъя

– Азанай, цаннийн ххюва бичирча, цими шайссар? – цувххуну бур учительнал.

Азанаца жаваб дулун къархуну дур.

– Азанай, – куну бур ялагу учительнал, – битанну вил чарав ца ххюа оърчи ялагу, ми цими шайссар?

– Армиялий куннасса Азанахъал къюкъя шайссар, – чайва тар Азанал.



Кроссворд

1 2

3 4

1. Инсаннал чурххал базу.

2. Гъарал ларчІний дуккай.

3. Къункъула тІитІай.

4. Гайннушал тІуркІу тІун бикІай.

5. Оълил дулай.

6. Инсан щяикІай.

7. Инсанта батІай гиккун хавардайн.

8. Мурхъирая къатІ шай.

9. КІинтнил хъирив дучІай.

10. ОърчІан ххирами ахъулсса.

11. НакІ дуккан дурну дай.

12. Нитти-буттал оърчІан дулай.

13. Инсаннал чурххал базурду.

14. Ччаннайн лаххай.

7

8

9

10

11

12

13

14

Сакин бувссар С. ХІажиевал



ISSN №0206-7943

Цавалачин

1/2022

январь – февраль

Иллюстрированный детский журнал.
Издается один раз в два месяца.

Учредитель:

Министерство информации и печати
Республики Дагестан.

Регистрационный номер

серия ПИ №ТУ05-00413 от 22.04.2019 г.
выдан управлением Роскомнадзора
по Республике Дагестан.

Издается с января 1980 г.

Руководитель – главный редактор

М.М. Ахмедов

Редколлегия:

А. Исмаилов (зам.гл.редактора)
М. Давыдов (редактор)
С. Гаджиева
Ш. Шалласуев
Д. Магдиев
С. Увайсов
И. Магомедов
Х. Илиясов
К. Мазаев
П. Алиева

Художественный редактор З. Даганов

Технический редактор Т. Лузина

Художник номера М. Муталлибов

Формат 60х84 ¹/₈.
Бумага офсетная.
Уч. изд. л. 2,93.
Уч. печ. лист 3,26.

Выход в свет 22.02.2022 г.
Тираж 395 экз.
Заказ № 1175.

Типография:

ООО «Издательство «Лотос».

Адрес типографии:

367018, РД, г. Махачкала, ул. Петра I, 61.

Редакция и издатель: Государственное
бюджетное учреждение Республики Дагестан
«Редакция республиканских литературных
журналов «Соколёнок» и «Литературный
Дагестан».

Адрес редакции и издателя:

367025, РД, г. Махачкала,
ул. Даниялова, 55.

Электронный адрес редакции:

litdag@mail.ru

Лакский язык

Индекс: на год - 31171,
на полугодие - ПМ992.

Цена свободная.